

Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.: (250) 860-7295

Email: dormitionkelowna@gmail.com

Church Office Manager: Mr. Benjamin Rawluk: dormitionofficemanager@gmail.com

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church office open: Monday-Friday: from 9:00 am to 5:00 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>



5th SUNDAY after PENTECOST / 5-^{та} НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

June 23rd, 2024 A.D.

"Only God knows our true needs."

(teaches, guides and reminds us all Saint Mother Teresa of Calcutta today)

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки!

Christ Is among us! – He Is and Will Be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:

**Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership,
Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.**

– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE!

Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always!

Your pastor has thoughtfully prepared this church weekly letter/bulletin for you to pray read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

Liturgical and Sacramental Services celebrated during week / Розпорядок Богослужінь:

SUNDAY June 23rd at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (Eng./Ukr.)

3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Bible Studies, Catechism, Confession, Church Services
at Holy Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish (361 Wade Avenue West) in Penticton, BC)

4:00 p.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (Eng./Ukr.)

Mon. June 24th (Birthday of Saint John the Baptist)

at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends*

6:00 p.m. - 6:25 p.m. Sacrament of Reconciliation / Confession (Eng./Ukr.)

6:30 p.m.: Moleben to Our Lord, God and Saviour Jesus Christ,

Tue. June 25th at 10:00 a.m. The Holy Mass: *God's blessings for Immaculata Catholic High School Family*

at The Immaculata Regional High School (1493 K.L.O. Road) in Kelowna, BC

Thurs. June 27th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *In Thanksgiving to The Almighty God for all blessings and graces received*

6:00 p.m. - 6:25 p.m. Sacrament of Reconciliation / Confession

6:30 p.m. Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні

Fri. June 28th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *for repose of the soul of Yaroslav Hudin* (9th day memorial service requested by Mrs. Oksana Durybaba and The Family)

Saturday, June 29th (Saint Apostles Peter and Paul) at 10:00 a.m. The Hierarchical Divine Liturgy: *God's blessings for the Eparchial Pilgrimage and Parish Centenary* (at Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church (349 3rd Ave.) in Grindrod, BC)

SUNDAY June 30th at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (Eng./Ukr.)

3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Bible Studies, Catechism, Confession, Church Services
at Holy Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish (361 Wade Avenue West) in Penticton, BC)

4:00 p.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (Eng./Ukr.)

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Tone 4, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 95-97

Epistle: *A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans: (Romans 10:1-10)*

Brothers and Sisters, my heart's desire, my prayer to God for the Israelites, is that they may be saved. Indeed, I can testify that they are zealous for God though their zeal is unenlightened. Unaware of God's justice and seeking to establish their own, they did not subject themselves to the justice of God. Christ is the end of the law. Through him, justice comes to everyone who believes. Moses writes of the justice that comes from the law, 'The one who observes the law shall live by it.' But of the justice that comes from faith he says, 'Do not say in your heart, "Who shall go up into heaven?" (that is, to bring Christ down), or "Who shall go down into the abyss?" (that is, to bring Christ up from the dead). What is it he does say? 'The word is near you, on your lips and in your heart' (that is, the word of faith that we preach). For if you confess with your lips that Jesus is Lord, and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. Faith in the heart leads to justification, confession on the lips to salvation.



Gospel: (Matthew 8:28-9:1)

At that time, as Jesus approached the Gadarene boundary, he encountered two men coming out of the tombs. They were possessed by demons and were so savage that no one could travel along that road. With a sudden shriek they cried, 'Why meddle with us, Son of God? Have you come to torture us before the appointed time?' Some distance away a large herd of swine was feeding. The demons kept appealing to him, 'If you expel us, send us into the herd of swine.' He answered, 'Out with you!' At they came forth and entered the swine. The whole herd went rushing down the bluff into the sea and were drowned. The swineherds took to their heels, and upon their arrival in the town related everything that had happened, including the story about the two possessed men. The upshot was that the entire town came out to meet Jesus. When they caught sight of him, they begged him to leave their neighborhood. Then he reentered the boat, made the crossing, and came back to his own town.

Літургійні частини Українською мовою:

Глас 4, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; стт. 94-96

Апостол: *До Римлян послання Святого Апостола Павла читання: (Рм. 10, 1-10)*

Браття і Сестри, бажання мого серця і молитва до Бога за Ізраїль для спасіння. Бо засвідчую їм, що мають велику ревність до Бога, але не згідно з пізнанням. Бо, не розуміючи праведности Божої і докладаючи зусиль надбати власну праведність, вони не підкорилися праведності Божій. Тому що кінець Закону Христос – для праведности кожного віруючого. Мойсей каже про праведність від Закону: Людина, яка виконала його, живою буде ним. А праведність од віри так говорить: Не кажи в серці твоєму: Хто вийде на небо? Себто Христа звести долу, Або: Хто зійде у безодню? Себто, Христа з мертвих піднести. Але що каже Писання? Близько до тебе слова в устах твоїх, і в серці твоєму, себто слово віри, котре проповідуємо. Бо якщо устами твоїми будеш сповідувати Ісуса Господом і серцем твоїм вірувати, що Бог воскресив Його з мертвих, то врятуєшся; Тому що серцем вірують для праведности, а вустами сповідують для порятунку.



Євангеліс: (Мт. 8, 28-9, 1)

У той час, коли Ісус прибув на той бік, у край гадаринський, зустріли його два біснуваті, що вийшли з гробниць, але такі люті, що ніхто не міг перейти тією дорогою. І почали кричати: "Що нам і тобі, Сину Божий? Прийшов єси сюди, щоб нас мучити перед часом?" Оподаль же від них паслося велике стадо свиней. Біси попросили його: "Як ти нас виганяєш, пошли нас в оте стадо свиней." "Ідіть" – сказав їм. І вийшли з них, і ввійшли у свиней. Тоді то все стадо кинулося з кручі в море й утопилося в хвилях. А пастухи повтікали й, прибігши в місто, все розповіли, а й про біснуватих. Тоді все місто вийшло Ісусові назустріч і, побачивши його, попросили, щоб відійшов з їхніх околиць. Сівши у човен, він переплив назад і прибув у своє місто.

THANK THANK YOU VERY MUCH!

ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, organized and participated in a our parish Father's Day celebration, participate at our parish community Christian ministry, implement projects and ministry, volunteer, and by helping our parish community and via our Christian church in various ways helping people, hospitably supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities in Okanagan Valley!

DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer to dormitiontransfer2023@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8** Thank you for your support and care at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE:

The people of Ukraine need your help. As we mark the 10th year of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made through your local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity.

Help Ukraine! Please pray! Stay informed! Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>
https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2



GREETINGS!

ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!

Sincerest prayerful greetings to Mr. Benjamin and Mrs. Marne Rawluk who have received the Mystery/Sacrament of Marriage at our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC on Saturday of June 22nd, 2024 A.D. May the Almighty God bless your young Christian family, your parents and all relatives and friends with good health, love, peace, prosperity and salvation for many, happy and blessed years of life!

May the Almighty God bless in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Oleh Biichuk on his birthday (June 15th), Chloe Eisner on her birthday (June 21st), Mr. Yaroslav Khaynas on his birthday (June 23rd), Kimberly Billinton on her birthday (June 24th), Mr. Myron Semegen on his birthday (June 25th), Mr. Andriy Tomashevskyy on his birthday (June 26th), Halyna Protsiv on her birthday (June 28th), Oliver Sookochoff on his birthday (June 29th), Mr. Andrew Bowie on his birthday (June 27th), and to all the faithful Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

- **LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitinionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
- Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>
Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M, Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskya and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Robert Emery, Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Mary Harasymyshyn, Helen Hut, Elizabeth Hnylycia, Leah Chernesky, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent



"Tell me your enemy, and I will tell you what you are.
Tell me your hatred, and I will tell you your character. Do you hate religion? Then your conscience bothers you. Do you hate the wealthy? Then you are avaricious, and you want to be wealthy. Do you hate sin? Then you love God. Do you hate your hate, your selfishness, your quick temper, your wickedness? Then you are a good soul."

Archbishop Fulton J. Sheen

with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

Discover Canada's 2nd National Martyr's Shrine



The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church at 250 Jefferson Avenue in Winnipeg Manitoba.

Come and experience this prayerful, peaceful atmosphere of holiness before the precious Holy Relics of Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky. You can also tour

the Museum and visit the Gift Shop to learn more about this modern day martyr and how he was such a great witness to the truth of the Gospel.

Open: Tuesday to Friday – 10 am to 5 pm

Saturday – 10 am to 1 pm

Sunday – after 10 a.m. Liturgy

Also every Wednesday:

1:30 pm Praying for Ukraine

7 p.m. Devotional Service

For more information:

Visit the website: bvmartyrshrine.com

Call 204-338-7321 Email: info@bvmartyrshrine.com



The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT),

at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyFYMA>

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyl Velychkovsky! The Redemptorist TV team: www.redemptorist.tv

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**

Christian prayers-petitions for Ukraine: «Ще молимося, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілив рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир.

Господи, вислухай і милостиво помилуй.




We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.

Ще молимося, щоб всемилостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй».

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.

FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____ (or ____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.

 **YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU:** Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leader volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Contact Mrs. Gloria Dudych. or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.** If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Gloria Dudych.



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дїбр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих дїл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилася, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МИР В УКРАЇНІ

Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щиру молитву Твоєї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, нашествия агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоєю усіх доблесних і відважних захисників для добросердечної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво приймай до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наведи тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

JOIN US AS WE CELEBRATE

Sts. Peter & Paul's Grindrod Parish Centennial Celebration



Sts. Peter & Paul's Grindrod Parish Centennial Celebration

Join us for the Centennial Celebration of Sts. Peter & Paul's Grindrod Parish on June 28-29, 2024. A weekend of faith, fellowship, and fun!

New Westminster Eparchy's 50th Anniversary Celebration

FOR MORE INFORMATION AND
RSVP, PLEASE CONTACT YOUR
PARISH PRIEST



Friday, June 28th

Час/Time	Подія (-ї) / Event(s)	Місце/Location	What do we need?
After 4pm	Arrival / welcome / socializing / getting to know each other	Outdoor	Water / refreshment will be provided
Anytime	Confession (Fr. Andrzej to schedule the clergy and locations)	Church and Outdoor	Chairs
6:00pm	Great Vespers with Lytia / Myrovannia (Fr. Andrii)	Church	Vespers Books / Oil, wine and wheat. 5 proshphoras.
After 7pm	Supper (Pizza/sandwiches/BBQ?)	Hall & Outside	Parish will prepare
8:30pm	Moleben or Akathist to the Theotokos (Fr. Andrzej)	Church	Books Cantor(s)
9:30pm	Station 1: Spiritual talk (Adults / Eng.) Bishop Michael	Outdoor	
	Station 2: Spiritual talk (Adults / Ukr.) Fr. Yuriy S. / Fr. Andrii C.	Outdoor	
	Station 3: Spiritual talk - Youth/Children Fr. Mykhailo / Fr. Stepan	Outdoor	
10:00pm	Songs by the campfire (Fr. Yuriy S. / youth)	Outdoor	Song Books Propane/firepit - logs/chairs Singer/leaders/guitar
11:00pm	Compline Service followed by a procession with candles to the cemetery (Fr. Pavlo) Panakhyda at the cemetery (Bishop)	Church and Outdoor	Books/Cantor/Candles

Saturday, June 29th

Час/Time	Подія (-ї)/Event(s)	Місце/Location	
Morning	Breakfast available	Hall	peanut butter / jam /bread / Croissants / tea / coffee
9:00am	Matins (Fr. Mykhailo)	Church	Books Cantor(s)
10:00am	Hierarchical Divine Liturgy (Bishop / clergy)	Church (Outside?)	Books Cantor(s)
	Blessing of water and Blessing of the new icon. (Bishop / clergy)	Outdoor	Container(s) for water Books/Cantor(s)
12:00pm	Festal Lunch / BBQ / games	Hall & Outside	Parish will prepare

CAMP ST. VOLODYMYR: Dates: Sunday, August 18 – Friday, August 23, 2024 @ Camp Tulahead in Princeton, BC

Ages: 7-15 as of December 2024

We are excited to announce that we are planning for an alternative location to host this year's Eparchial Camp as Camp OAC rebuilds.

We are gathering numbers to see the interest in this year's summer camp.

Please let your parish priest know if you are interested, so we can plan accordingly.

If you are interested in volunteering as counsellor email csv.nweparchy@gmail.com for an application.

For more information, contact Jennifer Caldwell at csv.nweparchy@gmail.com 604.220.0584.

Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:

- Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc.: <https://www.royaldoors.net/>
- Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: <https://watch.formed.org/browse>
- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: <https://dynamiccatholic.com>
- Живе ТВ.: <https://zhyve.tv> Дивен Світ.: <https://dyvensvit.org> Катехизм УГКЦ.: <http://catechismugcc.org/>

SUNDAY CATECHISM SCHOOL: "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14)



We welcome all children to our Dormition of the Mother of God Parish Catechism program. The children will learn about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing, religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian - speaking volunteers are needed for children, ages 4 to 6. These children come with so much enthusiasm and joy' but they do need more supervision and attention. If we can have several people volunteer,

they can take turns helping. Your help would be appreciated very much!! Materials will be provided for the children. All children are welcome!

Запрошуються усі діти! If you have any questions or suggestions, please do not hesitate to call our parish catechism teacher, Mrs. Marilyn Daulat 250-801-7538 or pastor Fr. Pavlo Myts.

Діти дізнаються про свою християнську православну віру в Католицькій Церкві, Святе Письмо, свята, ікони, традиції, співи, релігійні обряди та звичаї Української Католицької Церкви. Для дітей віком від 4 до 6 років потрібні україномовні волонтери. Ці діти приходять із великим ентузіазмом і радістю, але вони потребують більше нагляду та уваги. Якщо ми матимемо декілька людей волонтерів, вони можуть по черзі допомагати. Будемо дуже вдячні за вашу допомогу!! Дітям будуть надані необхідні матеріали. Крім того, зазвичай для старших дітей накривають інший стіл для будь-якої активності чи спілкування, які вони бажають. Якщо у вас є запитання чи пропозиції, будь ласка, не соромтеся зателефонувати нашій парафіяльній вчительці катехизму пані Мерилін Даулат 250-801-7538 або пастору о.Павлові Миць

"Joyful Summer with God" – our parish summer camp will be from 10:00 am to 2:00 pm from Tuesday, July 2 to Thursday, July 4th, 2024 A.D. Children from age 5 to 14 years old are very welcome. Please, Contact Mrs. Marilyn Daulat or Fr. Pavlo for more information.

JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.



Rachel's Corner: "My eyes are ever upon the Lord, who frees my feet from the snare." - Psalm 25:15
Can you imagine what that might feel like to be free from where you felt trapped since your abortion loss? Do you yearn to be able to lift your eyes again and know that you are loved beyond description? Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat and let Him set you free. info@rachelsvineyardkelowna.com

www.rachelsvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273 Confidentiality assured.

If you have our parish hall or parking rental inquiry, please phone our church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447.

Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish: If you need more information or to place your order, please contact email directly to our church kitchen at dormitionkitchen@gmail.com Tel: (250) 763-7447 FOOD SALES is also available at Earthly Creation Floral, 2630 Pandosy Street, Kelowna, BC V1Y 1V6 open 9 a.m. – 6 p.m. from Monday to Friday.

BIBLE STUDY - GROUPS DISCUSSIONS - YOUTH EVENTS



Dormition Youth Group
Церковна Група Молоді

Join our Church Youth Group
(Youth 17-35 years old)

Запрошуємо МОЛОДЬ ВІКОМ ВІД 17-35

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church

Youth Coordinator: Oksana Makovych

P: 250-860-7295

Address: 1091 Coronation Ave, Kelowna, BC

Telegram : <https://t.me/+MxCCyQhuds0zNzQx>

Website : <http://www.dormition.ca/>



RT. REV. JOE OSTOPOWICH NAMED ARCHPRIEST

Bishop Michael Kwiatkowski has announced that Father Joseph Ostopowich, who has served the Eparchy for 40 years as a dedicated priest, will be elevated to the status of Archpriest at the Eparchial Pilgrimage and [Parish Centenary](#) at Grindrod on 29 June 2024.

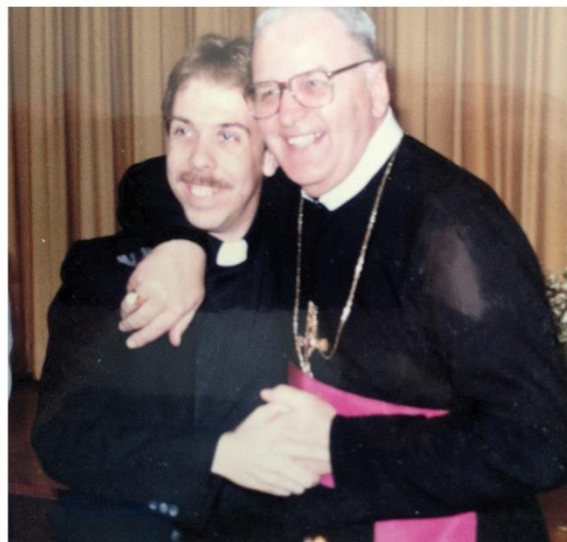
Bishop Michael Kwiatkowski has announced that Father Joseph Ostopowich, who has served the Eparchy for 40 years as a dedicated priest, will be elevated to the status of Archpriest at the Eparchial Pilgrimage and [Parish Centenary](#) at Grindrod on 29 June 2024.

Father Joe was ordained to the priesthood on 20 May 1984 by the first Bishop of our eparchy, the late Most Rev. [Jerome Chimy](#), OSBM. Since his ordination, Fr. Joe has served in several of the parishes throughout the Eparchy as well as in the state of [Washington](#), USA. It is significant that Grindrod was chosen as the place where the title of Archpriest will be conferred, as Fr. Joe was the priest who revived the parish in 1985, shortly after his ordination.

Besides being successfully engaged in Parish pastoral work, Father Joe became increasingly engaged with special ministry within the prison system – and in particular with minor youth offenders. He is dedicated to this ministry to this day.

Father Joseph had also made the effort to undergo training in number of areas that have made him a valuable advisor and worker in the eparchy, and beyond, in the fields of: Indigenous cultures, suicide intervention, AIDS/HIV assistance, grief and mourning counseling, and, again, ongoing training in the field of outreach to those who land in the federal and local corrections systems. For forty years now, Fr. Joe Ostopowich has been a loved and respected member of the clergy of the Eparchy of New Westminster. All the clergy, the Sisters and lay faithful – especially those who he served over the years – will gladly sing out “[Axios!](#)” “he is deserving!” when Bishop Michael grants him the rank and insignia of an Archpriest at the 10:00 AM hierarchical Divine Liturgy at Sts. Peter & Paul parish church in Grindrod, BC. This will take place on one amazing Saturday morning on June 29th as we celebrate the parish’s Centenary and initiate the Annual Marian Pilgrimage of the Eparchy of New Westminster. You will want to be there! Congratulations Father Joe! На многая літа!

Internet source: <https://nweparchy.ca/rt-rev-joe-ostopowich-named-archpriest/>



A 'blast from the past' - a young **Fr. Joe Ostopowich** (left) stands with his ordaining bishop **Most. Rev. Jerome Chimy, OSBM**



The Letter of the Synod of Bishops of the UGCC on War and Just Peace Published in Six Languages in One Book

The Ukrainian Greek Catholic Church has published the “Letter of the Synod of Bishops of the UGCC in Ukraine on War and Just Peace in the Context of New Ideologies: ‘Rescue the Oppressed from the Hand of Their Oppressor’ (Jer. 22:3)” in six languages: English, French, German, Italian, Polish, and Spanish.

This edition, with a print run of 1,000 copies, responds to numerous requests from around the world for a translation of the message adopted at the 96th session of the Synod, which convened on February 7–8, 2024, in Lviv.

As Fr. Oleksa Petriv, Secretary of the Synod of Bishops of the UGCC in Ukraine, commented to the UGCC Information Department, the publication is pivotal for many reasons.

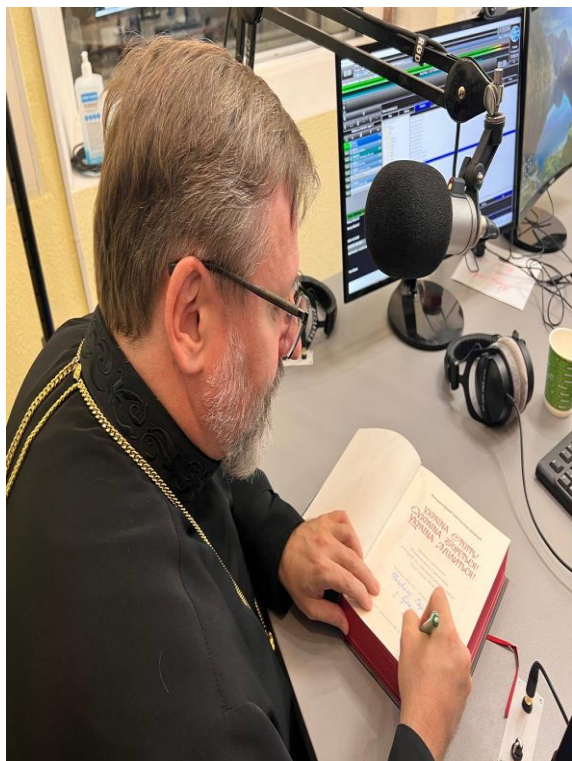
Firstly, this book presents an opportunity to reach a global audience. The translation of the message, particularly into Spanish and French, allows the UGCC to communicate with millions of people in the Global South about the war in Ukraine and the Church’s stance on it.

The translation of the Message of the Synod of Bishops was requested by local authorities in many countries, embassies, bishops, and UGCC faithful.

“The publication will be distributed among Ukrainian communities around the world, providing them with spiritual support,” said Fr. Oleksa. “The Letter will also be sent to embassies in Ukraine and abroad, facilitating a better understanding of the UGCC’s stance on war and peace by the international community.”

“The terminology used in the letter is quite precise, and therefore the translation into the native language and authentic reading of the text is especially important,” said the Secretary of the Synod of Bishops of the UGCC in Ukraine. “Thus, this six-language edition has been produced and will be distributed where it is needed.”

The UGCC Department for Information: <https://ugcc.ua/en/data/the-letter-of-the-synod-of-bishops-of-the-ugcc-on-war-and-just-peace-published-in-six-languages-in-one-book-1097/>



“Surrender to the Will of Your Creator!” His Beatitude Sviatoslav Shares the Source of His Optimism During the War’s Darkest Moments

June 16, 2024 A.D.

If you are facing death and there is nothing more you can do, surrender to the will of your Creator, as St. Basil the Great taught. Because the Creator who gave you life is your master and lord, and He will take care of you. There were times when I said: Lord, I surrender to Your will! His Beatitude Sviatoslav, the Father and Head of the UGCC, said this in a conversation with host Vadym Karpiak on the live broadcast of Radio Kultura on June 14, 2024, while talking about the war and the Church in the context of the release of the book of daily addresses of the Head of the UGCC, “Ukraine Stands! Ukraine Fights! Ukraine Prays!”.

The Father and Head of the UGCC shared where he gained the optimism evident in his video messages, especially in the first days of Russia’s full-scale invasion of Ukraine. He said that at the time of greatest despair and hopelessness, he felt it was his duty to be a preacher of Christian hope.

“On the first day of this war, when I issued a text that was read in all our churches, I said that Ukraine would win. But this victory will be a victory of God’s power over human indignity. The experience of the world wars of the twentieth century proves that all those who started world wars lost them. This faith and optimism stems from our faith in God,” said the Head of the Church.

His Beatitude Sviatoslav and Vadym Karpiak, host of Radio Kultura

“There were moments when I would say: Lord, I surrender to Your will,” His Beatitude Sviatoslav emphasized.

The Primate explained that these words are not about simply surrendering. They are about a personal trust of a man in his God.

“In Your mercy I see my future. Optimism stemmed from this attitude. We surrendered to the mercy of God, because obviously we did not want to surrender to the mercy of the occupier. It was a deep trust in my God, the Creator, and Savior, which granted me the opportunity to think, act, and seek guidance. In the midst of the darkness, this light was kindling. I just wanted to spread this light and project it in my addresses,” said the Head of the Church.

Responding to the host’s question about the role of priests in the war, apart from the obvious mission of a chaplain, the Head of the UGCC mentioned his meeting at the beginning of the war with Kyiv Mayor Vitali Klitschko, who asked for a word of hope.

The priest gives hope. “The word of hope is more important than food and clothing. The word that sets guidelines helps to find the sense of struggle, the sense of pain and suffering. It is more important than bread and clothing during the war. Certainly, we performed all the other things as well. But the word of hope is something that has even encouraged me to continue these daily messages,” added the spiritual leader of Ukrainians.

You can listen to the interview at the link. <http://www.nrcu.gov.ua/news.html?newsID=104566>

The UGCC Department for Information: <https://ugcc.ua/en/data/surrender-to-the-will-of-your-creator-his-beatitude-sviatoslav-shares-the-source-of-his-optimism-during-the-wars-darkest-moments-1092/>



**PRAYER FOR
UKRAINE**

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH
HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE
BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE
NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER
TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY
AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE
PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND
RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS
THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY
DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES.
SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF
KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR
WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC
SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT
CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY
MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER,
SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.

Earthly Creations

Floral Art Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions!

Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &
Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products
Please come in and explore!

Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street
Kelowna, B.C. V1Y 1V6
Marie Evelyn Shandalla

250-861-5825
marie@earthlycreations.net
earthlycreationsfloral.com



Patriarch Josyf Cardinal Slipij teaches and reminds all:

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless,

do not even realize, that a human person without faith becomes an animal.” (vol. XII, page 2)

Dignity[®]
MEMORIAL

TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director
☎ 250-762-2299 | F 250-862-9544
terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com



Вічна Пам'ять

250.860.7077

Springfield
FUNERAL HOME

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,